



DST WRC-CA

Norsk

Innhold

1	Informasjon om dokumentasjonen	2
1.1	Om denne dokumentasjonen	2
1.2	Symbolforklaring	2
1.2.1	Farehenvvisninger	2
1.2.2	Symboler i dokumentasjonen	3
1.2.3	Symboler i illustrasjoner	3
1.3	Tekstmerking	3
1.3.1	Programvare	3
1.4	Klebemerke/skilt	3
1.5	Produktinformasjon	3
1.6	Samsvarserklæring	4
2	Sikkerhet	4
2.1	Generelle sikkerhetsregler for elektroverktøy	4
2.2	Ekstra sikkerhetsanvisninger for fjernbetjening	5
2.3	Aktsom håndtering og bruk av batterier	5
3	Beskrivelse	6
3.1	Produktoversikt	6
3.2	Visninger på display og statuslinje	7
3.3	Forskriftsmessig bruk	7
3.4	Cut Assist	7
3.5	Styrespak	7
3.6	Dreiehjul	8
3.7	NØDSTOPP	8
3.8	Knapper på fjernbetjeningen	8
3.9	Funksjonsknapper	8
3.10	Innstillingsmuligheter <...>	8
3.11	Funksjoner <<...>>	8
3.12	Dette følger med	9
4	Tekniske data	9
4.1	Fjernbetjening	9
4.2	Trådløs kommunikasjon	9
4.3	Lader PUA 81	10
4.4	Li-Ion-batteri PRA 84	10
4.5	Li-Ion-batteri PRA 84 G	10
4.6	Grensesnitt	10
4.7	Krav til tilkoblingsnett i henhold til EMK-direktivet	10
5	Klargjøring for arbeid	10
5.1	Ta ut batteriet	10
5.2	Lade batteriet	11
5.3	Sette i batteri	11
5.4	Synkronisering av fjernbetjening og partnersag	11
5.5	Stille inn språk, land og måleenhet	11
5.6	Stille inn nettsikring	11
5.7	Stille inn snittparametere	11
5.8	Sagbladdiameter og bladdeksel	12
5.8.1	Stille inn sagbladdiameter og bladdeksel	12
5.8.2	Endre sagbladdiameter eller bladdeksel	12
5.8.3	Fjerne sagbladdiameteren med bladdeksel fra listen	12



5.9	Aktivere kjølevannsstyringen	12
5.10	Endre passord	12
5.11	Stille inn lysstyrken på displayet	13
5.12	Stille inn dato og klokkeslett	13
5.13	Les meldinger	13
5.14	Les loggboken	13
5.15	Tekniske opplysninger og serviceintervaller	13
5.16	Tilbakestill innstillinger	13
6	Manuell betjening	14
6.1	Oversikt	14
6.2	Gjennomføre manuelt sagesnitt	14
7	Støttet betjening med Cut Assist	14
7.1	Oversikt	14
7.2	Gjennomføre støttet sagesnitt	15
7.3	Stanse støttet sagesnitt	16
7.3.1	Stanse sagesnitt og fortsette i manuell modus	16
7.3.2	Stanse sagesnitt	16
7.4	Bytte sagblad	16
7.5	Justere bladdeksel	16
8	Stell og vedlikehold av batterier	17
9	Transport og lagring av batterier	17
10	Feilsøking	17
11	Avhending	18
12	Produsentgaranti	18

1 Informasjon om dokumentasjonen

1.1 Om denne dokumentasjonen

- Les denne dokumentasjonen før du tar produktet i bruk. Dette er en forutsetning for sikkerhet under arbeidet og problemfri bruk.
- Følg sikkerhetshenvisningene og advarslene i denne dokumentasjonen og på produktet.
- Oppbevar alltid bruksanvisningen på produktet, og lever bruksanvisningen fra deg sammen med produktet hvis det overtas av andre personer.

1.2 Symbolforklaring

1.2.1 Farehenvvisninger

Farehenvvisninger advarer mot farer under håndtering av produktet. Følgende signalord brukes:

FARE

FARE !

- ▶ For en umiddelbart truende fare som kan føre til alvorlige personskader eller død.
-

ADVARSEL

ADVARSEL !

- ▶ Varsler en mulig fare som kan føre til alvorlige personskader eller død.
-

FORSIKTIG

FORSIKTIG !

- ▶ Varsler om en mulig farlig situasjon som kan føre til lettere personskade eller skade på utstyr og annen eiendom.
-



1.2.2 Symboler i dokumentasjonen

Følgende symboler brukes i denne dokumentasjonen:

	Les bruksanvisningen før bruk
	Anvisninger om bruk og annen nyttig informasjon
	Håndtering av resirkulerbare materialer
	Ikke kast elektriske apparater eller batterier i husholdningsavfallet

1.2.3 Symboler i illustrasjoner

Følgende symboler brukes i illustrasjonene:

	Disse tallene henviser til illustrasjonen foran i denne bruksanvisningen
	Nummereringen angir rekkefølgen for arbeidstrinnene på bildet og kan avvike fra arbeidstrinnene i teksten
	Posisjonsnumrene brukes i illustrasjonen Oversikt og henviser til numrene på teksten i avsnittet Produktoversikt
	Dette symbolet betyr at håndtering av produktet krever stor grad av oppmerksomhet.
	Trådløs dataoverføring

1.3 Tekstmerking

1.3.1 Programvare

Følgende tekstmerking brukes i denne dokumentasjonen:

	Knapper skrives med fet skrift og store bokstaver
	Innstillinger står mellom klammer
	Funksjoner står mellom doble klammer
	Titler på skjermbilder vises med grå bakgrunn

1.4 Klebemerke/skiilt

På produktet

	Produktet har funksjonen Cut Assist
--	-------------------------------------

1.5 Produktinformasjon

Hilti-produkter er laget for profesjonell bruk og må kun brukes, vedlikeholdes og repareres av kyndig personale. Dette personalet må informeres om eventuelle farer som kan oppstå. Produktet og tilleggsutstyret kan utgjøre en fare hvis det betjenes av ukvalifisert personale eller det benyttes feil.

Typebetegnelse og serienummer står på typeskiiltet.

- ▶ Skriv inn serienummeret i tabellen nedenfor. Du trenger produktspesifikasjonene ved henvendelser til Hiltis representant eller servicesenter.

Produktspesifikasjoner

Fjernbetjening	DST WRC-CA
Generasjon	01
Serienummer	

1.6 Samsvarserklæring

Vi erklærer herved at produktet som er beskrevet her, er i samsvar med gjeldende normer og direktiver. Du finner et bilde av samsvarserklæringen på slutten av denne dokumentasjonen.

Den tekniske dokumentasjonen er lagret her:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Sikkerhet

2.1 Generelle sikkerhetsregler for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader. Overhold alle sikkerhetsanvisninger og instruksjoner i hele bruksperioden.

Sikkerhet på arbeidsplassen

- ▶ **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller dårlig belyste arbeidsområder kan føre til ulykker.
- ▶ **Bruk ikke elektroverktøyet i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det befinner seg brennbare flytende stoffer, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- ▶ **Hold barn og andre personer på sikker avstand mens elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over verktøyet.

Elektrisk sikkerhet

- ▶ **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Risikoen for elektrisk støt er høyere når kroppen er jordet.
- ▶ **Hold elektroverktøyet unna regn og fuktighet.** Risikoen for elektrisk støt øker ved inntrenging av vann i et elektroverktøy.

Personssikkerhet

- ▶ **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og gå fornuftig fram under arbeidet med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan være nok til å forårsake alvorlige personskader.
- ▶ **Bruk alltid personlig verneutstyr og vernebriller.** Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklislire vernesko, hjelm eller hørselsvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
- ▶ **Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til stikkontakten eller batteriet, løfter eller flytter på det.** Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet, eller kobler elektroverktøyet til strøm i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
- ▶ **Fjern justeringsverktøy og skrunøkkel før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til skader.
- ▶ **Unngå uhensiktsmessige arbeidsposisjoner. Sørg for å stå stødig og i balanse.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
- ▶ **Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, tøy og hansker unna deler som beveger seg.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
- ▶ **Hvis det er montert støvavsugs- og oppsamlingsinnretninger, må det kontrolleres at disse er koblet til og blir brukt på riktig måte.** Bruk av støvavsug kan redusere faremomentene i forbindelse med støv.

Bruk og behandling av elektroverktøyet

- ▶ **Ikke overbelast verktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrer i det angitte effektområdet.
- ▶ **Ikke bruk elektroverktøy med defekt bryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.



- ▶ **Fjern batteriet før du foretar maskininnstillinger, skifter tilbehørsdeler eller legger vekk maskinen.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet start av elektroverktøyet.
- ▶ **Oppbevar elektroverktøy som ikke brukes utenfor barns rekkevidde. La ikke personer som ikke er fortrolige med eller ikke har lest instruksjonene, bruke verktøyet.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- ▶ **Sørg for grundig stell av elektroverktøy. Kontroller at bevegelige deler på elektroverktøyet fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukt eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyet funksjon. La skadde deler repareres før elektroverktøyet brukes.** Mange ulykker er et resultat av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- ▶ **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter blir sjeldnere fastklemt og er lettere å styre.
- ▶ **Bruk elektroverktøy, tilbehør, arbeidsverktøy osv. i overensstemmelse med denne anvisningen. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.


Bruk og behandling av det batteridrevne elektroverktøyet

- ▶ **Bruk kun ladere som er anbefalt av produsenten når du skal lade batteriene.** Det oppstår brannfare når det brukes andre batterier i en lader enn den laderen er egnet for.
- ▶ **Bruk bare batterier som er beregnet for de forskjellige elektroverktøyene.** Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.
- ▶ **Unngå å oppbevare ubrukte batterier i nærheten av binders, mynter, nøkler, nagler, skruer eller andre små metallgjenstander som kan forårsake kortslutning av kontakten.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
- ▶ **Ved feil bruk kan væske lekke fra batteriet. Unngå kontakt med denne væsken.** Batterivæske som renner ut, kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenning. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege.

Service

- ▶ **Elektroverktøyet må kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** Slik opprettholdes elektroverktøyet sikkerhet.

2.2 Ekstra sikkerhetsanvisninger for fjernbetjening

 Fjernbetjeningen oppfyller alle kravene i de relevante direktivene, men likevel kan ikke **Hilti** utelukke muligheten for at fjernbetjeningen kan påvirkes av kraftig stråling, noe som kan føre til feilfunksjon. I slike tilfeller eller ved andre usikre forhold må du foreta kontrollmålinger.

- ▶ Ikke foreta modifiseringer eller endringer på fjernbetjeningen.
- ▶ Akklimatiser fjernbetjeningen før bruk.
 - ◀ Store temperaturforskjeller kan føre til feilfunksjon.
- ▶ Bring på det rene om bruk av radioforbindelse er tillatt på bruksstedet. I mange omgivelser er bruk av radioforbindelse ikke tillatt.
- ▶ Ikke bruk fjernbetjeningskabelen til formål den ikke er beregnet for. Løft aldri fjernbetjeningen etter kabelen. Ikke trekk i kabelen på fjernbetjeningen for å løse pluggene.
- ▶ Ha alltid fjernbetjeningen på deg under gjennomføring av et sagesnitt.
- ▶ Trykk på **NØDSTOPPEN** hvis du oppdager en farlig situasjon.
- ▶ Ved bruk av funksjonen **Cut Assist** må du overvåke sagesprosessen og passe på at ingen beveger seg inn i fareområdet.
- ▶ Ved stans i arbeidet og før rengjørings- og vedlikeholdsarbeid må du alltid trykke på **NØDSTOPPEN**.
- ▶ Hold tilkoblingsledningene og kabelen til fjernbetjeningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- ▶ Overhold angitte driftstemperaturer og lagringstemperaturer.
- ▶ Beskytt de elektriske kontaktene på fjernbetjening, lader og batteri mot fuktighet.
- ▶ Unngå berøring med kontaktene.
- ▶ Tørk av apparatet før du setter det i transportholderen.

2.3 Aktsom håndtering og bruk av batterier

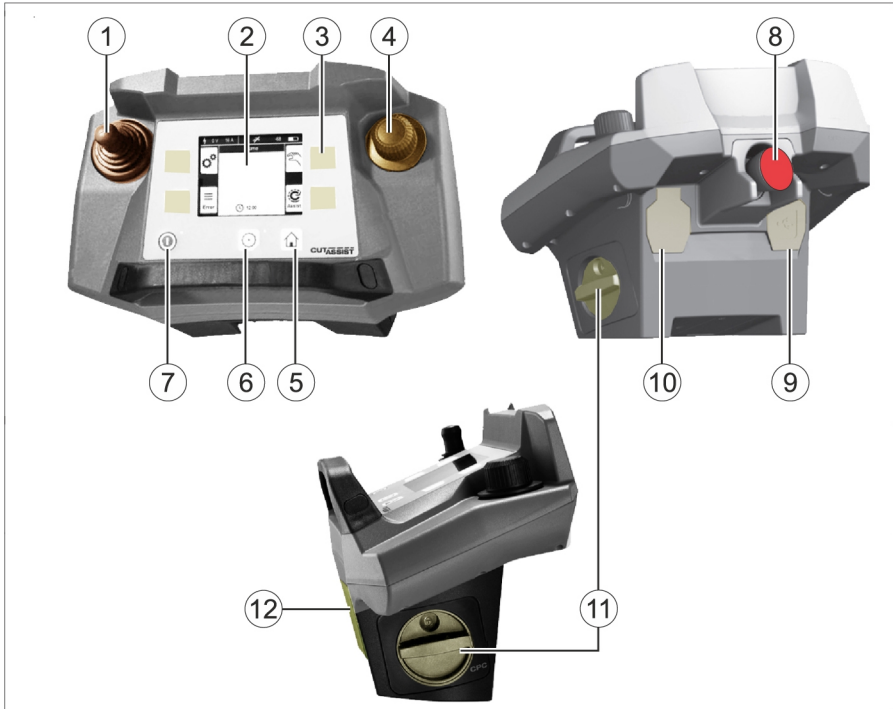
- ▶ Ta hensyn til spesielle retningslinjer for transport, lagring og bruk av Li-Ion-batterier.
- ▶ Hold batteriene unna høye temperaturer, direkte solskinn og åpen ild.
- ▶ Batteriene må ikke tas fra hverandre, klemmes, varmes opp over 80 °C eller brennes.
- ▶ Skadde batterier må ikke lades eller brukes mer.



- Hvis batteriet er for varmt til å ta i, kan det være defekt. Plasser produktet på et ikke-brennbart sted med tilstrekkelig avstand fra brennbare materialer, der det kan observeres. La det avkjøles. Kontakt **Hilti** service når batteriet er avkjølt.

3 Beskrivelse

3.1 Produktoversikt

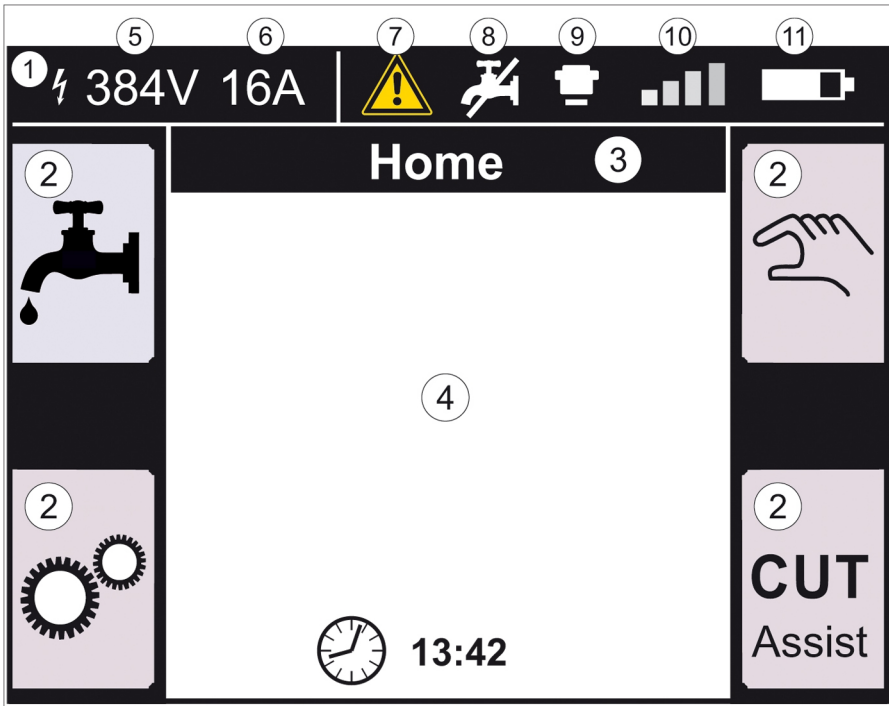


- ① Styrespak
- ② Display
- ③ Knapper med forskjellige funksjoner
- ④ Dreiehjul
- ⑤ HOME-knapp
- ⑥ Knapp for MOTOR PÅ/AV med signallampe

- ⑦ Av/på-knapp med signallampe
- ⑧ NØDSTOPP
- ⑨ Tilkobling for datakabel
- ⑩ Tilkobling for fjernbetjeningskabel
- ⑪ Batteri med lås
- ⑫ Opphengspunkt for bærereim



3.2 Visninger på display og statuslinje



- | | |
|---------------------------------|--|
| ① Statuslinje | ⑦ Faresymbol
Gul => melding Rød => feil |
| ② Symboler for åpnet funksjon | ⑧ Vannforsyning på/av |
| ③ Overskrift for skjermbilde | ⑨ Nødstoppen er inntrykt |
| ④ Funksjonsavhengig informasjon | ⑩ Signalstyrke for radioforbindelsen
Eller symbol for kabelforbindelsen |
| ⑤ Målt spenning på partnersag | ⑪ Batteriets ladenivå |
| ⑥ Innstilt nettsikring | |

3.3 Forskriftsmessig bruk

Det beskrevne produktet er en fjernbetjening som kan brukes til å betjene enkelte **Hilti**-produkter via radioforbindelse eller kabel. Ved bruk av fjernbetjeningskabelen er radioforbindelsen deaktivert.

- ▶ Til dette produktet må det bare brukes **Hilti** Li-Ion-batterier i serien PRA 84 og PRA 84 G, og den tilhørende laderen PUA 81.

3.4 Cut Assist

Cut Assist-teknologien gjør det mulig å gjennomføre enkelte arbeidstrinn automatisk.

På produkter som er utstyrt med denne teknologien, overtar assistenten bestemte funksjoner, optimerer disse og utfører dem automatisk.

3.5 Styrespak

Fremføringsretningen velges med styrespaken.

Den forhåndsinnstilte fremføringshastigheten er av sikkerhetsgrunner null.


- Fremføring 1: Styrespak forover eller bakover
- Fremføring 2: Styrespak til venstre eller høyre

i Hver gang fjernbetjeningen slås på, må du for den første fremføringsbevegelsen samtidig som du betjener styrespaken, også dreie dreiehjulet med urviseren.

3.6 Dreiehjul

Følgende funksjoner kan velges med dreiehjulet:




- Innstilling av motorparametere.
- Velg en forhåndsdefinert verdi, eller still inn en verdi i "Innstillinger".

Når du velger eller stiller inn en verdi med dreiehjulet, vises dreiehjulsymbolet  ved siden av verdien eller valget.

3.7 NØDSTOPP

Når du har trykk på **NØDSTOPPEN**, kan du bevege deg inn i fareområdet.

3.8 Knapper på fjernbetjeningen

	PÅ/AV Ved trykk på knappen lyser den grønt, og skjermbildet Home vises. Fjernbetjeningen er klar til bruk. For å slå av trykker du helt til skjermbildet forsvinner og den grønne lampen slukner.
	MOTOR PÅ/AV Ved trykk på knappen lyser den grønt og motoren starter. Trykk kort for å slå av.
	HOME Viser skjermbildet Home .

3.9 Funksjonsknapper

Funksjonsknappene på venstre og høyre side av displayet tilordnes ulike funksjoner, avhengig av visningen på displayet. Ved siden av hver av disse knappene vises et knappesymbol som angir den funksjonen som er aktiv i øyeblikket.

3.10 Innstillingsmuligheter <...>

	Nettsikring		Snittparametere
	Diameter sagblad		Kjølevannautomatikk
	Passord		Land, språk, måleenhet
	Dato og klokkeslett		Lysstyrke for displayet
	Meldinger		Systeminformasjon
	Loggbok		Serviceindikator

3.11 Funksjoner <<...>>

	Innstillinger		Innstillinger på dreiehjulet
---	---------------	---	------------------------------



	Oppover		Nedover
	Neste	OK	OK
	Legge til datapost		Fjerne datapost
	Fortsett		Tilbake
	Cut Assist		Manuell modus
	Nullstille driftstimene		Liste over bladdiametre
	Slå på kjølevann		Slå av kjølevann
	Definere hindring		Overskjæring
	Stopp/Hold		Stopp/Pause
	Avbryt uten å lagre	•/•	•/•

3.12 Dette følger med

DST WRC-CA

1 fjernbetjening	1 bruksanvisning for fjernbetjening
1 bærereim	2 batteri
1 lader	1 fjernbetjeningskabel
1 koffert	1 vinkel (ekstrautstyr)

I tillegg finner du tillatte systemprodukter til produktet hos nærmeste **Hilti Store** eller på nettet under: www.hilti.group | USA www.hilti.com.

4 Tekniske data

4.1 Fjernbetjening

	DST WRC-CA
Forsyningsspenning	24 V
Beskyttelsesklasse iht. IEC 60529	IP 65
Vekt i henhold til EPTA-prosedyre 01	1,6 kg
Mål (L×B×H)	280 mm × 160 mm × 190 mm
Lengde på fjernbetjeningskabelen	8 m

4.2 Trådløs kommunikasjon

Frekvensbånd	2 400 MHz ...2 483,5 MHz
Maksimal utstrålt sendeeffekt	10,9 dBm
Rekkevidde	20 m

4.3 Lader PUA 81

Nominell strømforsyning	115 V ...230 V
Nettfrekvens	47 Hz ...63 Hz
Nominell ytelse	36 VA
Merkespennning	12 V
Driftstemperatur	0 °C ...40 °C
Lagringstemperatur (tørt)	-25 °C ...60 °C
Ladetemperatur	0 °C ...40 °C

4.4 Li-Ion-batteri PRA 84

Nominell spenning	7,2 V ...13 V
Nominell strøm	120 mA
Kapasitet	4,5 Ah
Ladetid	2 t
Driftstemperatur	-20 °C ...50 °C
Lagringstemperatur (tørt)	-25 °C ...60 °C
Ladetemperatur	0 °C ...40 °C

4.5 Li-Ion-batteri PRA 84 G

Nominell spenning	7,2 V ...13 V
Nominell strøm	270 mA
Kapasitet	6 Ah
Ladetid	3 t
Driftstemperatur	-20 °C ...50 °C
Lagringstemperatur (tørt)	-25 °C ...60 °C
Ladetemperatur	0 °C ...40 °C

4.6 Grensesnitt

Serviceilkobling	USB
Tilkobling fjernbetjeningskabel	Bajonettkontakt

4.7 Krav til tilkoblingsnett i henhold til EMK-direktivet

Dette produktet er i samsvar med IEC 61000-3-12 under den forutsetning at kortslutningseffekten S_{sc} på kundenanleggets tilkoblingspunktet med det offentlige nettet, er større eller lik 350 MVA.

Det er maskininstallatørens eller den driftsansvarliges ansvar, eventuelt etter konsultasjon med strømnettets eier, å sørge for at denne maskinen kun kobles til et tilkoblingspunkt med en S_{sc} -verdi som er større enn eller lik 350 MVA.

5 Klargjøring for arbeid** FORSIKTIG**

Fare for skade på grunn av kraftig varmeutvikling !

► Ta alltid batteriet ut av fjernbetjeningen ved lading.

► Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.

5.1 Ta ut batteriet

1. Drei låsen mot urviseren til opplåsningssymbolet vises.
2. Ta batteriet ut av åpningen i fjernbetjeningen.




5.2 Lade batteriet

1. Sett pluggen til laderen inn i batteriet.
2. Sett nettstøpslet til laderen inn i en nettkontakt.
 - ◄ Under ladingen lyser den røde LED-en på batteriet. Batteriet er fulladet når den røde LED-en slukner.

5.3 Sette i batteri


1. Skyv batteriet inn i åpningen på fjernbetjeningen.
2. Drei låsen med urviseren til låsesymbolet vises.

5.4 Synkronisering av fjernbetjening og partnersag

 Før et nytt produkt kan betjenes via radioforbindelse for første gang, må fjernbetjeningen synkroniseres med partnersagen. Følg anvisningene om dette i bruksanvisning for partnersagen.

1. Koble partnersagen til fjernbetjeningen ved hjelp av fjernbetjeningskabelen.
2. Koble partnersagen til strømforsyningen.
3. Kontroller på fjernbetjeningen at **NØDSTOPPEN** er løsnet.
4. Slå på fjernbetjeningen. Når fjernbetjeningen registrerer at en partnersag er tilkoblet via fjernbetjeningskabelen, informerer den brukeren om dette.
5. Følg anvisningene som vises på fjernbetjeningen. Slå alltid av fjernbetjeningen før du fjerner fjernbetjeningskabelen.


5.5 Stille inn språk, land og måleenhet

 Innstillingene for land og språk er uavhengige av hverandre. Første gang du slår på apparatet, blir du først bedt om å velge språk.

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Land, språk, måleenhet> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Velg ønsket språk med dreiehjulet.
4. Bekreft innstillingene med <<OK>>.
 - ◄ Ved vellykket registrering denne første gangen faller dette trinnet bort ved nye endringer.
5. Velg <<Nedover>> for innstillingen av land.
 - ◄ Velg landskoden (3 tegn) med dreiehjulet.
6. Velg <<Nedover>> for innstillingen av enhet.
 - ◄ Velg ønsket enhet med dreiehjulet.
7. Bekreft innstillingene med <<OK>>.

5.6 Stille inn nettsikring

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Nettsikring> og trykk på <<OK>>.
3. Still inn verdien for den eksisterende nettsikringen (A) med dreiehjulet.
4. Velg den neste innstillingen med knappen <<Nedover>>.
5. Still inn nettdempingen med dreiehjulet.
6. Bekreft innstillingene med <<OK>>.
 - ◄ Innstillingene lagres, og statuslinjen i displayet viser igjen verdien til nettsikringen.

 Bestemte nettkonstellasjoner (f.eks. skjøteledning) kan føre til at meldingen "Overbelastningsutkobling" vises ofte. Koble i så fall om nettdempingen.

5.7 Stille inn snittparametere

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Snittparametere> og trykk på <<OK>>.
3. Angi passordet og trykk på <<OK>>.
4. Still inn ønsket snitthastighet med dreiehjulet.

5. Velg den neste innstillingen med knappen <<Nedover>>.
6. Still inn ønsket dybde for forsnittet med dreiehjulet.
7. Velg den neste innstillingen med knappen <<Nedover>>.
8. Still inn ønsket dybde for ettersnittet med dreiehjulet.
9. Velg den neste innstillingen med knappen <<Nedover>>.
10. Still inn ønsket effekt for forsnittet med dreiehjulet.
11. Bekreft innstillingene med <<OK>>.

5.8 Sagbladdiameter og bladdeksel

Sagbladene administreres sammen med det tilhørende bladdekselet. Datapostene sorteres i listen etter stigende bladdekseldiameter.

Dataposter kan legges til, endres eller slettes.

5.8.1 Stille inn sagbladdiameter og bladdeksel

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Diameter sagblad> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Naviger til slutten av listen med knappen <<Nedover>>. Her befinner det seg en kombinasjon av sagblad og bladdeksel som det ikke er fastsatt verdier for.
4. Bruk knappen <<Legg til datapost>> til å legge til det nye paret med sagblad og bladdeksel på listen.
5. Still inn diameteren til det nye sagbladet med dreiehjulet.
6. Velg tilhørende bladdeksel med knappen <<Nedover>>.
7. Still inn det tilhørende bladdekselet med dreiehjulet.
8. Hvis det ikke skal foretas flere endringer, bekrefter du innstillingene med <<OK>>.

5.8.2 Endre sagbladdiameter eller bladdeksel

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Diameter sagblad> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Velg sagbladdiameter eller bladdeksel med knappen <<Nedover>> eller <<Oppover>>.
4. Endre sagbladdiameteren eller bladdekselet med dreiehjulet.
5. Bekreft innstillingene med <<OK>>.

5.8.3 Fjerne sagbladdiameteren med bladdeksel fra listen

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Diameter sagblad> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Velg sagbladdiameter eller bladdeksel med knappen <<Nedover>> eller <<Oppover>>.
4. Slett innstillingene med <<Fjern datapost>>.
5. Bekreft innstillingene med <<OK>>.

5.9 Aktivere kjølevannsstyringen

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Kjølevannsautomatikk> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Velg manuell eller automatisk kjølevannsstyring med dreiehjulet.
4. Bekreft innstillingene med <<OK>>.

5.10 Endre passord

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Passord> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Still inn hvert enkelt siffer i det gamle passordet med dreiehjulet.
 - ◀ Hvis du har glemt passordet, må du tilbakestille innstillingene.
4. Bekreft det gamle passordet med <<OK>>.
 - ◀ Skjermbildet **Endre passord** vises.
5. Velg den neste innstillingen med knappen <<Neste>>.
6. Still inn hvert enkelt siffer i det nye passordet med dreiehjulet.
7. Bekreft innstillingene med <<OK>>.



5.11 Stille inn lysstyrken på displayet

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Displaylystyrke> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Still inn ønsket lysstyrke for displayet med dreiehjulet.
4. Bekreft innstillingene med <<OK>>.

5.12 Stille inn dato og klokkeslett

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Dato og klokkeslett> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Still inn timen med dreiehjulet.
4. Gå videre til neste felt med knappen <<Neste>>.
5. Still inn minuttene med dreiehjulet.
6. Gå videre til neste felt med knappen <<Neste>>.
7. Still inn kalenderåret med dreiehjulet.
8. Gå videre til neste felt med knappen <<Neste>>.
9. Still inn måneden med dreiehjulet.
10. Gå videre til neste felt med knappen <<Neste>>.
11. Still inn datoen med dreiehjulet.
12. Bekreft innstillingene med <<OK>>.

5.13 Lese meldinger



Dette skjermbildet gir informasjon om hvilke meldinger som er lagret.

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Meldinger> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Velg en oppføring i listen over meldinger med knappen <<Nedover>> eller <<Oppover>>.
4. Trykk på <<OK>> for å vise den valgte meldingen.
 - ◀ Meldingen vises.
5. Gå tilbake til meldingsoversikten med <<OK>>.

5.14 Lese loggboken



Dette skjermbildet gir informasjon om hvor lenge det er siden de forrige nullstillingene i manuell og støttet modus er redigert.

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Loggbok> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Velg detaljopplysninger om manuell eller støttet modus med knappen <<Nedover>> eller <<Oppover>>.
4. Trykk på <<OK>>.for å vise detaljerte opplysninger om de siste snittene.

5.15 Tekniske opplysninger og serviceintervaller



Dette skjermbildet gir informasjon om driftstimer, driftstimer før neste service, serienumre og versjonsnumre for maskin- og programvare.

1. Gå til <<Innstillinger>> i skjermbildet **HOME**.
2. Velg <Serviceindikator> og bekreft innstillingen med <<OK>>.
3. Gå til neste skjermbilde med knappen <<Nedover>> eller <<Oppover>>.
4. Gå ut av skjermbildet med knappen <<Tilbake>>.

5.16 Tilbakestille innstillinger

1. Trykk på knappen **HOME**.
2. Hold knappen **HOME** inne til skjermbildet **Tilbakestille innstillinger** vises.

3. Tilbakestill fjernbetjeningen til fabrikkinnstillingene med <<OK>>, eller gå ut av skjermbildet med <<Avbryt uten å lagre>>.
 - ◀ Synkroniseringsinformasjonen om partnersagen slettes ikke.

6 Manuell betjening

6.1 Oversikt

Ved manuell saging foretar brukeren selv alle innstillingene, både før og under sagesnittet.

Mål den utvendige diameteren på sagbladet før du monterer det. Den angitte diameteren har betydning for sagbladhastigheten og sagesnittets dybde og lengde. Montering av skinne, valg av land og systemtoleranser har betydning for kuttedybde og -lengde.

Vær oppmerksom på at de faktisk oppnådde snittdybdene og -lengdene kan avvike vesentlig fra de viste eller innstilte verdiene.

6.2 Gjennomføre manuelt sagesnitt

1. Trykk på knappen **PÅ/AV**.
 - ◀ Knappen lyser grønt, skjermbildet **Home** vises.
 - ◀ Fjernbetjeningen er klar til bruk.
2. Velg <<Manuell modus>>.
 - ◀ Skjermbildet **Sagblad** vises.
3. Still inn sagbladdiameteren med dreiehjulet.
4. Plasser saghodet til start.
 - ◀ Dette gjøres ved å holde styrespaken inntrykt oppover eller nedover og samtidig stille inn fremføringshastigheten med dreiehjulet.



Med dreiehjulet endres også sagbladdiameteren, hvis styrespaken ikke aktiveres samtidig. Hvis du holder styrespaken inne i cirka fem sekunder i samme posisjon, blir fremføringsbevegelsen lagret som konstant fremføring. Dette gjelder bare fremføringen, ikke snittdybden. Du kan slippe styrespaken til saghodet har nådd målposisjonen.

Trykk kort på styrespaken når saghodet har nådd ønsket posisjon.

5. Trykk på knappen **MOTOR PÅ/AV**.
 - ◀ Motoren til sagbladet starter.
6. Hvis kjølevannsautomatikken ikke er aktivert, slår du på kjølevannet med <<Slå på kjølevann>>.
7. Beveg styrespaken mot venstre eller høyre for å starte sagingen, og still samtidig inn ønsket effekt med dreiehjulet. Slipp styrespaken når sagbladet har nådd ønsket snittdybde. Den beregnede snittdybden vises på fjernbetjeningsdisplayet.
8. Trykk styrespaken oppover eller nedover for å bevege saghodet på skinnen, og tilpass ved behov fremføringshastigheten med dreiehjulet.
9. Når snittenden er nådd, beveger du styrespaken kort for å stoppe fremføringen av sagen.
10. Gjenta trinn 7 til 9 til ønsket total snittdybde er oppnådd.
11. Sving sagbladet ut av snittfugen i klokka 12-posisjon med styrespaken.
12. Trykk på knappen **MOTOR PÅ/AV**.
 - ◀ Motoren til sagbladet stopper.
13. Hvis kjølevannsautomatikken ikke er aktivert, slår du av kjølevannet med <<Slå av kjølevann>>.
14. Kjør saghodet i en posisjon der det er bekvemt å demontere det.
15. Trykk på **NØDSTOPPEN**.

7 Støttet betjening med Cut Assist

7.1 Oversikt

Denne fjernbetjeningen er utstyrt med funksjonen **Cut Assist**. Ved hjelp av denne funksjonen kan ulike arbeidstrinn utføres automatisk.

Når du har valgt funksjonen **Cut Assist**, blir du spurt om nødvendige parametere for sagingen. Når du har angitt de nødvendige verdiene og startet sagbladmotoren, utføres sagesnittet i stor grad automatisk.

Hvis det kreves inngrep fra brukeren, vises en melding på displayet, og brukeren blir bedt om å gjennomføre nødvendige tiltak.



Mål den utvendige diameteren på sagbladet før du monterer det. Den angitte diameteren har betydning for sagbladhastigheten og sagesnittets dybde og lengde.

7.2 Gjennomføre støttet sagesnitt

Verdiene som foreslås her for bladdiameter og bladdekseltypen, kan defineres under <<Innstillinger>>. Endringer av sagbladdiameter og bladdekselkonfigurasjon lagres i innstillingene.

1. Trykk på knappen **PÅ/AV**.
 - ◀ Knappen lyser grønt, skjermbildet **Home** vises.
 - ◀ Fjernbetjeningen er klar til bruk.
2. Aktiver støttet modus med knappen <<Cut Assist>>.
 - ◀ Skjermbildet **Sagblad og deksel** vises.
3. Angi diameteren til sagbladet som brukes, med dreiehjulet.
 - ◀ Du kan endre den nominelle diameteren i området ± 50 mm.
4. Gå til valg av bladdeksel med knappen <<Nedover>>.
5. Bruk dreiehjulet til å velge bladdekslet som skal brukes.
6. Bekreft innstillingene med <<OK>>.
 - ◀ For å legge inn veggykkelse og fastsette snittdybde vises skjermbildet **Snittdybde**.
7. Angi veggykkelsen med dreiehjulet.
8. Gå til fastsettelse av maksimal kuttedybde med knappen <<Nedover>>.
9. Angi maksimal kuttedybde med dreiehjulet.
10. Bekreft innstillingene med <<OK>>.
 - ◀ Skjermbildet **Startpunkt** vises. Her kan du fastsette avstanden fra midtmerket på saghodet til startpunktet, angi en hindring og tillate overskjæring.
11. Bestem om det skal overskjæres ved snittstart.
 - ◀ Ved overskjæring blir snittet forlenget slik at den innstilte snittlengden hvis mulig også nås på baksiden av den kuttede veggen.
12. Hvis det befinner seg en hindring i en avstand på cirka 40 cm fra snittstart, som ville føre til en kollisjon med bladdekslet, trykker du på knappen <<Fastlegg hindring>>.
13. Bruk dreiehjulet til å legge inn avstanden mellom midtmerket på saghodet og snittstart.
 - ◀ Hvis snittets startpunkt sett fra midtmerket ligger i retning plusstegnet, stilles avstanden inn som positiv verdi, ellers stilles avstanden inn som negativ verdi. Ved fastlegging av en hindring kontrolleres den inntastede avstanden til saghodet mht. rimelighet. Hvis den inntastede avstanden er for liten, korrigeres den til den nødvendige minsteverdien.
 - ◀ Ved korrigering vises den korrigerte verdien på displayet.
14. Bekreft innstillingene med <<OK>>.
 - ◀ Skjermbildet **Snittlengde** vises. Her kan snittlengden fastsettes, en hindring angis og overskjæring tillates.
15. Bestem om det skal overskjæres ved snittende.
 - ◀ Ved overskjæring blir snittet forlenget slik at den innstilte snittlengden hvis mulig også nås på baksiden av den kuttede veggen.
16. Hvis det befinner seg en hindring i en avstand på cirka 40 cm fra snittende, som ville føre til en kollisjon med bladdekslet, trykker du på knappen <<Fastlegg hindring>>.
 - ◀ Den angitte snittlengden kontrolleres med hensyn til rimelighet og korrigeres til den minste mulige verdien. Ved korrigering vises den korrigerte verdien på displayet.
17. Still inn snittlengden med dreiehjulet.
18. Bekreft innstillingene med <<OK>>.
 - ◀ Skjermbildet **Snittoversikt** vises for kontroll av innstillingene. Nederst angis nødvendig antall sagblad og antall snitt.
19. Hvis angivelsene må korrigeres, trykker du på knappen <<Tilbake>>.
20. Hvis alle angivelsene er riktige, starter du det støttede snittet med knappen **MOTOR PÅ/AV**.

Under sagingen kan du ved behov tilpasse snittdybde, effekt og turtall. Så snart snittet er avsluttet, svinges sagbladet ut av snittet. Vann og motor slås av. For det gjennomførte snittet vises snittflaten og sagetiden. Under innstillinger/loggbok kan historikken for de siste snittene hentes frem.

7.3 Stanse støttet sagesnitt

Et støttet sagesnitt kan stanses kort, avbrytes midlertidig eller avsluttes helt.

7.3.1 Stanse sagesnitt og fortsette i manuell modus

- Trykk på knappen <<Stopp/Hold>>.
 - Fremføringen av saghodet avbrytes, sagesnittet stoppes, men sagbladet fortsetter å rotere.
 - Skjermbildet **Cut Assist kjører** vises, systemet befinner seg i pausetilstand.
- Trykk på knappen <<Manuell modus>>.
 - Skjermbildet **Manuell modus** vises.
- Fortsett den manuelle sagingen, se **Gjennomføre manuelt sagesnitt** → Side 14.

7.3.2 Stanse sagesnitt

- Trykk på knappen <<Stopp/Hold>>.
 - Fremføringen av saghodet avbrytes, sagesnittet stoppes, men sagbladet fortsetter å rotere.
 - Skjermbildet for pausetilstanden vises.
- Trykk på knappen <<Stopp/Pause>>.
 - Sagbladet svinger ut av snittet og stopper. Skjermbildet **Cut Assist kjører** er grått.
- Trykk på **NØDSTOPPEN**.
 - Brukeren kan bevege seg inn i fareområdet.



Før du fortsetter sagesnittet i **Cut Assist** med knappen **MOTOR PÅ/AV** eller skifter til <<Manuell modus>>, må du låse opp **NØDSTOPPEN** igjen.

7.4 Bytte sagblad



Hvis det trengs et større sagblad under et støttet veggsgnitt, svinger sagarmen ut av snittfugen, sagbladet stoppes, og skjermbildet **Bytt sagblad** vises.

- Trykk på **NØDSTOPPEN**.
- Monter et nummer større sagblad og det tilhørende bladdekslet.
- Still inn den utvendige diameteren til sagbladet og bladdekslet med dreiehjulet.
 - Den angitte utvendige diameteren påvirker sagbladturtallet, snittdybden og snittlengden.
- Løsne **NØDSTOPPEN**.
- Bekreft inntastingene med <<OK>>.
 - Skjermbildet **Cut Assist kjører** er grått.
- Fortsett sagesnittet med knappen **MOTOR PÅ/AV**.
 - Skjermbildet **Cut Assist kjører** vises.

7.5 Justere bladdeksel



Hvis en forhåndsangitt hindring nås under et støttet sagesnitt, stoppes fremføringen, men sagbladet fortsetter å rotere. Skjermbildet for justering av bladdekslet vises.

- Trykk på <<OK>>.
 - Sagbladet svinger ut av snittet og stopper. I dialogen på skjermbildet vises anmodningen "Juster deksel".
- Trykk på **NØDSTOPPEN**.
- Juster bladdekslet i samsvar med hindringene.
- Sikre fareområdet i området til det fjernede segmentet.
- Kontroller at ingen personer befinner seg i fareområdet.
- Løsne **NØDSTOPPEN**.
- Bekreft med <<OK>> at bladdekslet er justert.
 - Skjermbildet **Cut Assist kjører** er grått.
- Fortsett sagesnittet med knappen **MOTOR PÅ/AV**.
 - Hvis snittet fullføres uten flere inngrep, vises skjermbildet **CUT Assist Ferdig**. Hvis et nytt inngrep er nødvendig, vises skjermbildet **Kompletter deksel**.



8 Stell og vedlikehold av batterier

ADVARSEL

Fare for personskader på grunn av isatt batteri !

- ▶ Ta alltid ut batteriet før stell og vedlikeholdsarbeid!

Stell av maskinen

- Fjern gjenstridig smuss forsiktig.
- Rengjør huset bare med en lett fuktet klut. Ikke bruk silikonholdige pleiemiddel, da dette kan angripe plastdelene.

Stell av Li-Ion-batterier

- Hold batteriet rent og fritt for olje og fett.
- Rengjør huset bare med en lett fuktet klut. Ikke bruk silikonholdige pleiemiddel, da dette kan angripe plastdelene.
- Unngå inntrenging av fuktighet.

Vedlikehold

- Kontroller alle synlige deler regelmessig mht. skade og alle betjeningselementene mht. feilfri funksjon.
- Ved skader og/eller funksjonsfeil må den batteridrevne maskinen ikke brukes. Få maskinen reparert av **Hilti service** snarest mulig.
- Etter stell- og vedlikeholdsarbeid må alle beskyttelsesinnretninger monteres, og det må foretas funksjonskontroll av dem.

9 Transport og lagring av batterier

Transport

FORSIKTIG

Utsiktet start under transport !

- ▶ Transporter alltid produktene dine uten batterier!

- ▶ Ta ut batteriene.
- ▶ Transporter maskin og batterier pakket separat.
- ▶ Ikke transporter batterier upakket.
- ▶ Etter en lengre transport må maskin og batterier kontrolleres med hensyn til skade før bruk.

Lagring

FORSIKTIG

Utsiktet skade på grunn av defekte batterier eller lekkasje fra batterier !

- ▶ Oppbevar alltid produktene dine uten batterier!
- ▶ Oppbevar maskin og batterier mest mulig kaldt og tørt.
- ▶ Batteriene må aldri lagres i solen, på en radiator eller bak glassruter.
- ▶ Oppbevar maskin og batterier utenfor barns og uvedkommandes rekkevidde.
- ▶ Etter lengre tids oppbevaring må maskin og batterier kontrolleres med hensyn til skade før bruk.


10 Feilsøking

Ved feil som ikke står i denne tabellen eller som du selv ikke kan rette opp, må du kontakte Hilti service.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Fjernbetjeningen kan ikke slås på eller displayet forblir mørkt.	Tomt batteri	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skift batteri og lad tomt batteri. ▶ Arbeid med fjernbetjeningskabelen. ▶ Kontakt HILTI service.
Fjernbetjeningen og/eller displayet reagerer ikke på inntasting.	Programvarefeil	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kutt strømforsyningen til fjernbetjening og partnersag og start på nytt. ▶ Kontakt HILTI service.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Snittparametere kan ikke endres.	Glemt passord	► Kontakt HILTI service.

11 Avhending

 **Hilti**-apparater er i stor grad laget av resirkulerbart materiale. En forskriftsmessig materialsortering er en forutsetning for resirkulering. I mange land tar **Hilti** ditt gamle apparat i retur. Spør **Hilti** kundeservice eller forhandleren din.

Avhending av batterier

Ved ukyndig avhending av batterier kan gasser eller væsker som lekker ut, representere helsefare.

- Ikke send skadde batterier i posten eller på annen måte!
- Dekk til kontaktene med et ikke-ledende materiale for å unngå kortslutning.
- Kasser batterier slik at de er utilgjengelige for barn.
- Lever inn batteriet i nærmeste **Hilti Store**, eller kontakt et lokalt renovasjonsfirma.



- Kast aldri elektroverktøy, elektronisk utstyr eller batterier i husholdningsavfallet!

12 Produsentgaranti

- Når det gjelder spørsmål om garantibetingelser, ber vi deg kontakte din lokale **Hilti**-partner.





Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

DST WRC-CA (01)

[2014]

2006/42/EG

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60204- 1

2014/30/EU

EN 15027

1999/5/EG

EN 300 328 V1.8.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

Schaan, 06/2015

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Paolo Luccini".

Paolo Luccini

Head of BA Quality and
Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Johannes Winfried Huber".

Johannes Winfried Huber

Senior Vice President
Business Unit Diamond



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.: +423 234 21 11
Fax: +423 234 29 65
www.hilti.group



2061756